

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint első fokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Bayer Hungária Kft.** (1123 Budapest, Alkotás u. 50.) által képviselt **Bayer CropScience S.A.S.** (16, rue Jean-Marie Leclair, CP 106, 69266 Lyon, Cedex 09, Franciaország) ügyfélnek a **Poncho Beta rovarölő csávázószer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában hivatalból indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Poncho Beta rovarölő csávázószer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló 02.5/551/2/2009. *MgSzHK* számú határozatát – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint **módosítja**:

A **Poncho Beta rovarölő csávázószer 2018. december 19.** napja után kizárólag zárt termesztő berendezésben használható fel, ennek értelmében a következő szabadföldi kultúrában: *cukorrépa* **2018. december 19.** után TILOS felhasználni, valamint a zárt termesztő berendezésben kezelt *vetőmagvakból fejlődő növényeket* (aszparágusz, ciklámen) TILOS szabadföldre kiültetni, kizárólag zárt termesztő berendezésben nevelhetők tovább.

*I. Az engedélyokirat 4. és 5. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:*

### 4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Dózis (ml/kg vetőmag)	A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
<b>aszparágusz</b> (zárt termesztő berendezésben)	tözegegy lárvák	1	1,5	vetőmag (BBCH 00)
<b>ciklámen</b> (zárt termesztő berendezésben)	tözegegy lárvák, tripszek	1	200	vetőmag (BBCH 00)

**Előírt növényvédelmi technológia:**

**A készítmény kizárólag vetőmag csávázására használható.**

**A csávázott vetőmagot étkezési és takarmányozási célra felhasználni és ilyen rendeltetésű termékekkel együtt tárolni tilos!**

**Aszparáguszban és ciklāmenben** a csávázószert nedves csávázás formájában, egyenletesen kell a magvak felületére felvinni. A készítmény FS vagy WS formulációjú gombaölő csávázó szerekkel egy menetben is kijuttatható. *A kezelt magokból fejlődő növények kizárólag zárt termesztő berendezésben termesztethők, szabadföldre nem ültethetők ki.*

*A vetőmag kezelése kizárólag speciális vetőmagkezelő létesítményben történjen. A létesítményeknek a lehető legjobb technikát kell alkalmazniuk, hogy a vetőmag bevonása, valamint a tárolás és a szállítás során a porkibocsátás a lehető legkisebb legyen.*

**Légi kijuttatás:** a készítmény légi úton nem juttatható ki.

## **5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:**

### **5.1. Veszélyességi besorolás:**

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

**A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):**

**> 500 mg/ttkg < 1000 mg/ttkg**

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**kifejezetten veszélyes**

**Méhveszélyesség:**

**kifejezetten kockázatos**

*Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:*

*kifejezetten veszélyes*

*Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:*

*kifejezetten kockázatos*

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**nem jelölésköteles**

#### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

**GHS Piktogram:**



*Figyelmeztetés:*

**Figyelem**

### **Figyelmeztető mondatok (H-mondat):**

<b>H302</b>	Lenyelve ártalmas.
<b>H400</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.*
<b>H410</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):**

<b>P280</b>	Védőkesztyű, védőruha, szemvédő, arcvédő használata kötelező.
<b>P301 + P312</b>	Lenyelés esetén: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

**EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**Különleges S-mondatok:**

**SP1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!

**5.2. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az előírt kockázat csökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.

**5.3. Kezelt vetőmagvak csomagolásán feltüntetendő előírások:****5.3.1. Biztonsági óvintézkedések és kockázat csökkentő intézkedések:**

**Tilos a csávázott vetőmagot feldolgozott, vagy feldolgozatlan állapotban élelmezési, vagy takarmányozási célra felhasználni!**

**Általános előírások:**

- Gyermekek, illetve házi- és vadon élő állatoktól elkülönítve és feltűnő módon megjelölve kell tárolni. Megfelelő védőfelszerelés használatával előzze meg a bőrrel való érintkezést, illetve a légzőszervekbe való bejutását a csávázott vetőmaggal történő munka vagy az eszközök tisztítása során.
- Szedje össze, vagy földdel takarja be az elszóródott vetőmagot. Előzze meg a felszíni vizek károsodását.

**Vetés előtt:**

- Kerülje a porral való érintkezést a vetőmagos zsákok felbontása, illetve a vetőgépek feltöltése és leürítése közben. A vetőmagos zsák alján esetlegesen előforduló port semmi esetben se töltse bele a vetőgépbe. Ne kezelje felül az egyszer már csávázott vetőmagot.

**Vetés közben:**

- Mindig a területegységre előírt vetőmag mennyiséget alkalmazza.

**Vetés után:**

- A környezet károsításának megelőzése érdekében szedje össze az üres vetőmagos zsákokat és a felesleges vetőmagot. Az üres vetőmagos zsákokat és a maradék vetőmagot a jogszabályban leírtak szerint kell ártalmatlanítani! A kimaradó felesleges vetőmagot minden esetben az eredeti zsákokba tegye vissza, az üres zsákokat más célra ne használja fel.

<b>P102</b>	Gyermekektől elzárva tartandó.
<b>P270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

### **Különleges S mondatok:**

<b>SP1</b>	A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
------------	---

### **5.3.2. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

A felhasználás során figyelembe kell venni a zárt termesztő berendezésbe telepített poszméheket és az egyéb hasznos élő szervezeteket érintő kockázatot!

### **5.4. Várakozási idők:**

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

<b>kultúra</b>	<b>várakozási idő (nap)</b>
<b>ciklāmen, aszparágusz</b> (zárt termesztő berendezésben)	előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges

### **5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

*Egyéni védőfelszerelés:*

*előkészítőknek:* növényvédelmi védőruha, védőkalap, védőkesztyű, permetező arcvédő, védőlábbeli;

*kijuttatóknak:* növényvédelmi védőruha, védőkalap, védőkesztyű, permetező arcvédő, védőlábbeli, rosszul szellőztethető zárt térben végzett csávázáskor a permet belélegzésének megelőzésére előbbiek mellett FFP2D szűrőosztályú részecskeszűrő félálarc.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás (lásd: általános eljárás) után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

*Terápia:* *tüneti megfigyelő kezelés*

*Ellenanyag:* *specifikus antidótuma nincs*

**Az engedélyes köteles a kezelt vetőmag címkézésére vonatkozó előírásokról tájékoztatni a vetőmag csávázó üzemet.**

**A kezelt vetőmagvak címkézésére** vonatkozóan *a növényvédő szerek forgalomba hozataláról valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről* szóló, az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009. rendelete 49. cikk (4) bekezdésének előírásait kell alkalmazni. Ennek értelmében **a kezelt vetőmagvakat kísérő címkén és dokumentumokban fel kell tüntetni azon növényvédő szer nevét, amellyel a vetőmagvakat kezelték, a növényvédő szerben található hatóanyag(ok) nevét, valamint jelen határozat rendelkező részének 5.3. pontjába foglalt előírásokat.**

*Az Ügyfél köteles a **Poncho Beta rovarölő csávázószer** felhasználására vonatkozó korlátozásról **körlevél útján** tájékoztatni **kereskedelmi partnereit legkésőbb 2018. szeptember 19. napjáig**. A körlevélnek tartalmaznia kell a következő szövegrészt: „A **Poncho Beta rovarölő csávázószer 2018. december 19.** után kizárólag zárt termesztő berendezésben használható fel, ennek következtében **cukorrépában 2018. december 19.** után TILOS felhasználni, valamint a **Poncho Beta rovarölő csávázószerrel kezelt vetőmagokból** (aszparágusz, ciklámen) fejlődő növényeket TILOS szabadföldre kiültetni, kizárólag zárt termesztő berendezésben nevelhetők tovább.”*

**A Poncho Beta rovarölő csávázószer** a jelen módosítást megelőző előírások szerint készült címkével legkésőbb **2018. december 19.** napjáig forgalmazható. Az ügyfél köteles eddig az időpontig a forgalomban lévő tételek csomagolóeszközén a megváltozott feltételeket öntapadó kivitelű kiegészítő címkével feltüntetni. *A kiegészítő címkének tartalmaznia kell a következő szövegrészt: „A **Poncho Beta rovarölő csávázószer 2018. december 19.** után kizárólag zárt termesztő berendezésben használható fel, ennek következtében **cukorrépában 2018. december 19.** után TILOS felhasználni, valamint a **Poncho Beta rovarölő csávázószerrel kezelt vetőmagokból** (aszparágusz, ciklámen) fejlődő növényeket TILOS szabadföldre kiültetni, kizárólag zárt termesztő berendezésben nevelhetők tovább.”*

A 2018. december 19. napja után gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A megváltozott termékcímkét be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságnak címezve a jelen határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2018. szeptember 10.

**Dr. Oravecz Márton**

elnök

nevében és megbízásából

**Jordán László**

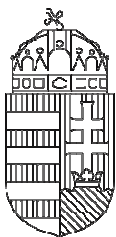
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél - hazai képviselte
2. Irattár

(278/2018.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ +36 (1) 309 1000

E-mail: [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[portal.nebih.gov.hu](http://portal.nebih.gov.hu)

## FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 02.5/551/2/2009. MgSzHK
- 1.2. Növényvédő szer neve:** Poncho Beta
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2023. július 31.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** Bayer CropScience S.A.S.  
16, rue Jean-Marie Leclair, CP 106, 69266 Lyon,  
Cedex 09, Franciaország
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** Bayer Hungária Kft.  
1123 Budapest, Alkotás u. 50.

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** Bayer AG.  
Kaiser-Wilhelm-Allee 1, 51373 Leverkusen,  
Németország
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** rovarölő csávázószer
- 2.3. Növényvédő szer formulációja:** vizes szuszpenzió koncentrátum csávázás céljára (FS)

#### 2.4. Növényvédő szer összetétele:

2.4.1. Hatóanyag (1)	ISO név	klotianidin
	CAS szám	210880-92-5
	IUPAC név	(E)-1-(2-klór-1,3-tiazol-5-il-metil)-3-metil-2-nitroguanidin
tiszta hatóanyag részaránya		400 g/l

## 2.4.2. Hatóanyag (2)

ISO név	<b>beta-ciflutrin</b>
CAS szám	68359-37-5
IUPAC név	(RS)- $\alpha$ -ciano-4-fluoro-3-fenoxibenzil (1RS,3RS;1RS,3SR)-3-(2,2-diklórvinil)-2,2-dimetilciklopropánkarboxilát
tiszta hatóanyag részaránya	53,3 g/l

## 3. Az előírt minőségi követelmények:

3.1.1. klotianidin (HPLC) **34,50  $\pm$  0,35 % (m/m)**3.1.2. beta-ciflutrin (GLC) **4,60  $\pm$  0,23 % (m/m)**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok: **Meg kell feleljen az „FS” formuláció FAO követelményeinek**

## 4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Dózis (ml/kg vetőmag)	A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
<b>aszparágusz</b> (zárt termesztő berendezésben)	tözegegy lárva	1	1,5	vetőmag (BBCH 00)
<b>ciklámén</b> (zárt termesztő berendezésben)	tözegegy lárva, tripszek	1	200	vetőmag (BBCH 00)

**Előírt növényvédelmi technológia:****A készítmény kizárólag vetőmag csávázására használható.****A csávázott vetőmagot étkezési és takarmányozási célra felhasználni és ilyen rendeltetésű termékekkel együtt tárolni tilos!**

**Aszparáguszban és cikláménben** a csávázószert nedves csávázás formájában, egyenletesen kell a magvak felületére felvinni. A készítmény FS vagy WS formulációjú gombaölő csávázó szerekkel egy menetben is kijuttatható. *A kezelt magokból fejlődő növények kizárólag zárt termesztő berendezésben termesztethetők, szabadföldre nem ültethetők ki.*

*A vetőmag kezelése kizárólag speciális vetőmagkezelő létesítményben történjen. A létesítményeknek a lehető legjobb technikát kell alkalmazniuk, hogy a vetőmag bevonása, valamint a tárolás és a szállítás során a porkibocsátás a lehető legkisebb legyen.*

**Légi kijuttatás:** a készítmény légi úton nem juttatható ki.



## 5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

### 5.1. Veszélyességi besorolás:

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD <sub>50</sub> értéke (patkányon):	> 500 mg/ttkg < 1000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	kifejezetten kockázatos
Méhveszélyesség toxicitás alapján*:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:	kifejezetten kockázatos
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

#### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján



Figyelmeztetés: **Figyelem**

### Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

<b>H302</b>	Lenyelve ártalmas.
<b>H400</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.*
<b>H410</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

<b>P280</b>	Védőkesztyű, védőruha, szemvédő, arcvédő használata kötelező.
<b>P301 + P312</b>	Lenyelés esetén: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

### Kiegészítő veszélyességi információ:

**EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

### Különleges S-mondatok:

**SP1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**5.2. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az előírt kockázat csökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.

**5.3. Kezelt vetőmagvak csomagolásán feltüntetendő előírások:****5.3.1. Biztonsági óvintézkedések és kockázat csökkentő intézkedések:**

**Tilos a csávázott vetőmagot feldolgozott, vagy feldolgozatlan állapotban élelmezési, vagy takarmányozási célra felhasználni!**

**Általános előírások:**

- Gyermekek, illetve házi- és vadon élő állatoktól elkülönítve és feltűnő módon megjelölve kell tárolni. Megfelelő védőfelszerelés használatával előzze meg a bőrrel való érintkezést, illetve a légzőszervekbe való bejutását a csávázott vetőmaggal történő munka vagy az eszközök tisztítása során.
- Szedje össze, vagy földdel takarja be az elszóródott vetőmagot. Előzze meg a felszíni vizek károsodását.

**Vetés előtt:**

- Kerülje a porral való érintkezést a vetőmagos zsákok felbontása, illetve a vetőgépek feltöltése és leürítése közben. A vetőmagos zsák alján esetlegesen előforduló port semmi esetben se töltse bele a vetőgépbe. Ne kezelje felül az egyszer már csávázott vetőmagot.

**Vetés közben:**

- Mindig a területegységre előírt vetőmag mennyiséget alkalmazza.

**Vetés után:**

- A környezet károsításának megelőzése érdekében szedje össze az üres vetőmagos zsákokat és a felesleges vetőmagot. Az üres vetőmagos zsákokat és a maradék vetőmagot a jogszabályban leírtak szerint kell ártalmatlanítani! A kimaradó felesleges vetőmagot minden esetben az eredeti zsákokba tegye vissza, az üres zsákokat más célra ne használja fel.

<b>P102</b>	Gyermekektől elzárva tartandó.
<b>P270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Különleges S mondatok:**

<b>SP1</b>	A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
------------	---

**5.3.2. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

A felhasználás során figyelembe kell venni a zárt termesztő berendezésbe telepített poszméheket és az egyéb hasznos élő szervezeteket érintő kockázatot!

**5.4. Várakozási idők:****5.4.1. Munkaegységügyi várakozási idő: 0 nap**

**5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:**

<b>kultúra</b>	<b>várakozási idő (nap)</b>
<b>ciklámen, aszparágusz</b> (zárt termesztő berendezésben)	előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges

**5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

*Egyéni védőfelszerelés:*

*előkészítőknek:* növényvédelmi védőruha, védőkalap, védőkesztyű, permetező arcvédő, védőlábbeli:

*kijuttatóknak:* növényvédelmi védőruha, védőkalap, védőkesztyű, permetező arcvédő, védőlábbeli, rosszul szellőztethető zárt térben végzett csávázáskor a permet belélegzésének megelőzésére előbbiek mellett FFP2D szűrőosztályú részecskeszűrő félálarc.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás (lásd: általános eljárás) után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

6.1. A kiszerelés térfogata/tömege: 5 liter, 200 liter

6.2. A csomagolószer anyaga: HDPE

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

*Tájékoztató adat:* A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

**8. Forgalmazási kategória:**

**I.**

Budapest, 2018. szeptember 10.

**Dr. Oravecz Márton**

elnök

nevében és megbízásából

*P.H.*

**Jordán László**

igazgató